



## **SHIATSU NECK MASSAGE CUSHION/ SHIATSU BACK MASSAGE CUSHION SSNR 12 B3**

GB IE NI

**SHIATSU NECK MASSAGE CUSHION/  
SHIATSU BACK MASSAGE CUSHION**

Short manual

NL BE

**SHIATSU NEKMASSAGEKUSSEN/  
SHIATSU RUGMASSAGEKUSSEN**

Korte handleiding

DE AT CH

**SHIATSU-NACKENMASSAGEKISSEN/  
SHIATSU-RÜCKENMASSAGEKISSEN**

Kurzanleitung

IAN 435821\_2304

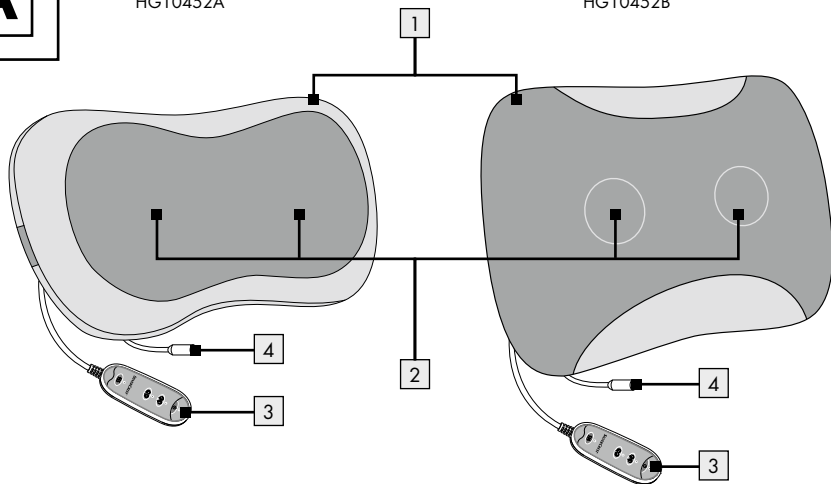
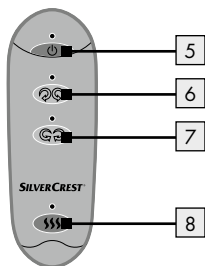
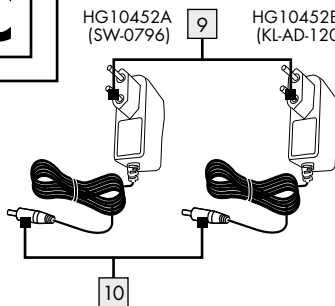
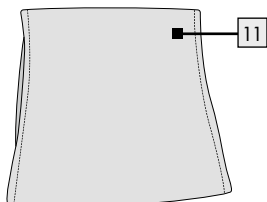
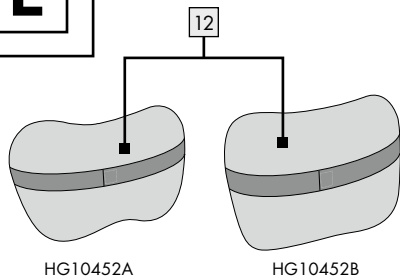


GB/IE/NL	Short manual	Page	5
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	12
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	19























**A**

HG10452A

HG10452B

**B****C**HG10452A  
(SW-0796)HG10452B  
(KL-AD-120100)**D****E**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use .....	Page 7
Description of parts .....	Page 7
Technical data .....	Page 7
<b>Safety advice</b> .....	Page 8
<b>Before use</b> .....	Page 9
<b>Operation</b> .....	Page 10
Warming function .....	Page 10
Switch off the product .....	Page 10
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Service</b> .....	Page 11

List of pictograms used			
	Observe caution and safety notes!		Danger - Risk of electric shock!
	Only use in dry indoor rooms.		Fire hazard!
	Alternating current/voltage	<b>Hz</b>	Hertz (mains frequency)
	Direct current/voltage		Do not use bleach.
	The cover is machine-washable. Set the washing machine to a delicate wash cycle at 30 °C.		Do not dry in a tumbler dryer.
	WARNING: Do not use this product near water.		Do not iron.
	Short-circuit proof safety transformer		Do not dry clean.
	Polarity of the output terminal		Safety class II
	SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply)		Outward rotation
	Inward rotation		Light and heat function
<b>IP20</b>	Protection against contact with the fingers	<b>t<sub>a</sub></b>	Highest rated ambient temperature
<b>CE</b>	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Do not use the AC-DC adapter if the pins of the plug are damaged.
 	Safety information Instructions for use		

## Shiatsu Neck Massage Cushion/ Shiatsu Back Massage Cushion SSNR 12 B3

### ● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and

download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 435821\_2304.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



## ● Intended use

The product is only designed for massaging the neck and back and legs of people with warming function and shiatsu style (shi = finger, astu = pressure in Japanese). The product is only for indoor household use. It is not intended for medical or commercial purposes and is not a substitute for medical treatment. Any other form of use is not permitted and may result in injury or damage of the product. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by improper use.

## ● Description of parts


- 1 Massage cushion
- 2 Massage heads
- 3 Control handset
- 4 Socket
- 5 Power button
- 6 Outward rotation button
- 7 Inward rotation button
- 8 Light and heat function button
- 9 AC-DC adapter
- 10 Connection plug
- 11 Cover
- 12 Velcro strap

## ● Technical data

### AC-DC adapter for HG10452A

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:

Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
No. 19, XingLin North  
3rd Road, Jimei District,  
Xiamen, Fujian, China

Model identifier: SW-0796  
Input voltage: 100-240V~  
Input AC frequency: 50/60Hz  
Output voltage: 12.0V===  
Output current: 1.2A  
Output power: 14.4W  
Average active efficiency: 84.0%  
Efficiency at low load (10 %): 78.1%  
No-load power consumption: 0.10W  
Protection class: II/  
Input current: 0.7A  
Highest rated ambient temperature: 40 °C  
Protection degree: IP20

### AC-DC adapter for HG10452B

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:

Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
No. 19, XingLin North  
3rd Road, Jimei District,  
Xiamen, Fujian, China

Model identifier: KL-AD-120100  
Input voltage: 100-240V~  
Input AC frequency: 50/60Hz  
Output voltage: 12.0V===  
Output current: 1.0A  
Output power: 12.0W  
Average active efficiency: 83.0%

Efficiency at low load (10 %):	76.8 %
No-load power consumption:	0.10 W
Protection class:	II/□
Input current:	0.7 A
Highest rated ambient temperature:	40 °C
Protection degree:	IP20

### Shiatsu Neck Massager Cushion/ Back Massager Cushion


Rated input:	12.0 V===
Rated power:	14.4 W (HG10452A) 12.0 W (HG10452B)
Polarity:	◇ ⊖ ⊕ ◇
Duration of use:	max. 15 min (automatic shut-off)



## Safety advice

Read all safety advices and instructions. Non-observance of the safety advices and instructions may cause electric shock, fire and/or bad injuries.

**KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**

- 
**⚠ WARNING!**  
**DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.

Children frequently underestimate the dangers.

Please always keep the product out of the reach of children.

- ⚠ CAUTION!** This product is not a toy for children! Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Do not allow children to clean or perform user maintenance without supervision.
- ⚠ CAUTION!** The appliance has a hot surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- ⚠ WARNING!** Avoid the hazard of life by electric shock!
- Do not insert needles or pointed objects into the massage cushion [1].
- Never immerse the product, or the AC-DC adapter [9] into water or any liquid.



- Never touch the product, or the AC-DC adapter [9] with wet or damp hands or use it in very humid environments.
- Only use the provided AC-DC adapter [9] as described in Technical Data section.
- Make sure that the details on the rating label are in conformity with your mains voltage.
- In the event of malfunctions, remove the AC-DC adapter [9] from the mains socket.
- Do not open the product or attempt to repair it yourself. Defective products should only be repaired by qualified personal.
- Always remove the AC-DC adapter [9] from the mains socket after each use and before cleaning the product.
- Keep the power cord away from hot surfaces, sharp edges and mechanical forces.
- Never let the power cord become a trip hazard, ensure no one can get tangled in it or step on it.
- Allow the product to cool down before moving it to a different location.

cupboards or other inflammable materials.

- Do not use the product on swollen, burnt, inflamed, diseased or injured regions of the skin and body areas. If in doubt, obtain medical advice before using the product.
- Never use the product if you have injuries or pain in the neck/back or spine.
- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz. f for both 50 Hz and 60 Hz.

### ● Before use

**Note:** Remove all packaging material from the product.

- Always keep the cover [11] on the massage cushion [1] before use. Only the cover [11] is intended to be washed according to "Cleaning and care" section.
- Place the massage cushion [1] on a chair and fasten it to the back of the chair with the velcro strap [12]. Alternatively, place the massage cushion [1] on a sofa without using the velcro strap [12].
- Connect the connection plug [10] to the socket [4] at the back of the massage cushion [1].
- Plug the AC-DC adapter [9] into the mains socket.
- Sit on the chair and ensure the massage cushion [1] is in the desired position.



### **WARNING!** **HAZARD OF FIRE!**

Do not operate the product close to or below curtains, wall

## ● Operation

- Switch on the massage cushion [1] by pressing the power button [5] on the control handset [3]. The blue light indicator switches on.
- Press the outward rotation button [6] to start the rotation of the massage heads [2]. The blue light indicator switches on above the button.
- To reverse the rotation direction, press the inward rotation button [7]. The other blue light indicator switches on instead.

**Note:** Never use the massage cushion [1] for more than 15 minutes. A longer massage may lead to tension caused by overstimulation of the muscles.

## ● Warming function


- To complement the massage with the warming function, press the light and heat function button [8] to turn on the heat function. The red light indicator switches on.

**Note:** The warming function can only be activated when the massage heads [2] are in operation.

## ● Switch off the product

- To switch off the product, press the power button [5]. All indicators go off and the massage heads [2] stop rotating. The product switches off automatically after 15 minutes.
- To turn off completely, disconnect the AC-DC adapter [9] from the mains socket.

## ● Cleaning and care





-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!**  
Disconnect the AC-DC adapter [9] from the mains socket and unplug the connection plug [10] from the socket [4] before cleaning.
- **⚠ WARNING!** Never immerse the product, or AC-DC adapter [9] into water.

- Ensure the massage cushion [1] is completely dry before connecting the AC-DC adapter [9].
- Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents to clean the massage cushion [1]. It could damage the product.
- Never allow any liquid to enter the massage cushion [1].
- Use a damp lint-free cloth to clean the product. Use a little mild detergent on the cloth if necessary.



- Clean the cover [11] in accordance with the cleaning symbols on the label. It is machine-washable. Set the washing machine to a delicate wash cycle at 30 °C.

**Note:** Failure to observe the following warnings may damage the cover [11].

-  Do not bleach. Do not use any cleaning agents containing bleach (such as heavy duty detergents).
-  Do not tumble dry.
-  Do not iron.
-  Do not dry clean.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Service

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

### **NI Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 13
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 13
Correct gebruik .....	Pagina 14
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 14
Technische gegevens .....	Pagina 14
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 15
<b>Voor de ingebruikname</b> .....	Pagina 17
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 17
Warmtefunctie gebruiken .....	Pagina 17
Product uitschakelen .....	Pagina 17
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 17
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 18
<b>Service</b> .....	Pagina 18

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>			
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Pas op voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Alleen in droge ruimtes binnenshuis gebruiken.		Brandgevaar!
	Wisselstroom/-spanning	<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)
	Gelijkstroom/-spanning		Niet bleken.
	De hoes kan in de wasmachine worden gewassen. Stel de wasmachine in op fijne was bij een temperatuur van 30 °C.		Niet in de wasdroger drogen.
	<b>WAARSCHUWING:</b> dit product niet in de buurt van water gebruiken.		Niet strijken.
	Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator		Niet chemisch reinigen.
	Polariteit van de uitgang		Beschermingsklasse II
	SMPS (Switch Mode Power Supply unit) (schakelende voeding)		Draaiing naar buiten.
	Draaiing naar binnen.		Warmte- en lichtfunctie.
<b>IP20</b>	Bescherming tegen aanraking met de vingers	<b>t<sub>a</sub></b>	Hoogst toegestane omgevingstemperatuur
<b>CE</b>	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		Gebruik de AC/DC-adapter niet als de pennen van de stekker zijn beschadigd.
 	Veiligheidsinstructies Instructies		

## **Shiatsu nekmassagekussen/Shiatsu rugmassagekussen SSNR 12 B3**

435821\_2304 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

### **Inleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN)

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



## ● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor rug-/nekmassage en/of beenmassage in Shiatsu-stijl (Japans voor: shi = vinger en atsu = druk) alsmede voor warmtebehandeling. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huis in droge binnenruimtes. Het is niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik en kan niet een medische behandeling vervangen. Een ander gebruik als hiervoor beschreven is niet toegestaan en kan tot verwondingen en/of beschadigingen aan het product leiden. Voor schade die terug te voeren is op onjuist gebruik, is de fabrikant niet aansprakelijk.

## ● Beschrijving van de onderdelen


- 1 Massagekussen
- 2 Massagekoppen
- 3 Afstandsbediening
- 4 Aansluitbus
- 5 Power-knop
- 6 Knop voor draaiing naar buiten
- 7 Knop voor draaiing naar binnen
- 8 Knop voor licht- en warmtefunctie
- 9 AC/DC-adapter
- 10 Verbindingsstekker
- 11 Hoes
- 12 Klittenband

## ● Technische gegevens

### AC/DC-adapter voor HG10452A

Naam of handelsmerk  
van de fabrikant,  
handelsregisternummer  
en adres:

Xiamen Keli Electronics  
Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
No. 19, XingLin North  
3rd Road, District Jimei,  
Xiamen, Fujian, China

Modelaanduiding: SW-0796  
Ingangsspanning: 100-240V~  
Ingangswisselstroom-  
frequentie: 50/60Hz  
Uitgangsspanning: 12,0V===  
Uitgangsstrom: 1,2 A  
Uitgangsvermogen: 14,4 W  
Gemiddelde efficiëntie  
tijdens gebruik: 84,0 %  
Efficiëntie bij geringe  
belasting (10%): 78,1 %  
Opgenomen vermogen  
bij nullast: 0,10 W  
Beschermingsklasse: II/  
Ingangsstroom: 0,7 A  
Maximaal toegestane  
omgevingstemperatuur: 40 °C  
Beschermingsgraad: IP20

### AC/DC-adapter voor HG10452B

Naam of handelsmerk  
van de fabrikant,  
handelsregisternummer  
en adres:

Xiamen Keli Electronics  
Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
No. 19, XingLin North  
3rd Road, District Jimei,  
Xiamen, Fujian, China

Modelaanduiding: KL-AD-120100  
Ingangsspanning: 100-240V~  
Ingangswisselstroom-  
frequentie: 50/60Hz  
Uitgangsspanning: 12,0V===  
Uitgangsstrom: 1,0 A  
Uitgangsvermogen: 12,0 W

Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik:	83,0%
Efficiëntie bij geringe belasting (10%):	76,8%
Opgenomen vermogen bij nullast:	0,10 W
Beschermingsklasse:	II/□
Ingangsstroom:	0,7 A
Maximaal toegestane omgevingstemperatuur:	40 °C
Beschermingsgraad:	IP20

### Shiatsu nek-/rugmassagekussen

Ingangsspanning:	12,0V===
Nominaal vermogen:	14,4 W (HG10452A), 12,0 W (HG10452B)
Polariteit:	⬠⬠⬠
Gebruiksduur:	max. 15 min. (schakelt automatische uit)



## Veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of verwondingen tot gevolg hebben.

## BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSI-NSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



**⚠ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN GE-  
VAAR VOOR**

## ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!







Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen uit de buurt van het product.

**⚠ VOORZICHTIG!** Dit product is geen kinderspeelgoed! Kinderen kunnen de gevaren van de omgang met elektrische producten niet inschatten.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

**⚠ VOORZICHTIG!** Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor warmte, moeten voorzichtig zijn tijdens het gebruik van het apparaat.

**⚠ WAARSCHUWING!** Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Steek geen naalden of andere puntige voorwerpen in het massagekussen .
- Dompel het product of the AC/DC-adapter  nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak het product of de AC/DC-adapter  nooit met vochtige handen aan en gebruik hem niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik alleen de in de 'Technische gegevens' vermelde AC/DC-adapter .
- Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Haal bij een storing of als het product niet werkt de AC/DC-adapter  uit het stopcontact.
- Open het product niet en repareer het niet zelf. Defecte producten mogen alleen door gekwalificeerde vaklieden worden gerepareerd.
- Haal na elk gebruik en voor elke reiniging de AC/DC-adapter  uit het stopcontact.
- Houd de stroomkabel uit de buurt van hete oppervlakken,

scherpe randen en mechanische belastingen.

- Leg de stroomkabel zodanig dat er niemand op kan gaan staan of erover kan struikelen.
- Laat het product afkoelen alvorens het naar een andere plek te brengen.



### **WAARSCHUWING! BRANDGEVAAR!**

Gebruik het product niet in de buurt van of onder gordijnen, kasten of andere ontvlambare materialen.

- Gebruik het product niet op gezwollen, verbrande, ontstoken, zieke of beschadigde huid- en lichaamsdelen en -zones. Neem in geval van twijfel vóór gebruik contact op met een arts.
- Gebruik het product nooit als u verwondingen of pijn heeft aan uw nek, rug of ruggengraat.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product op 50 Hz of 60 Hz in te stellen. Het product stelt zich automatisch in op 50 Hz of 60 Hz.



## ● Voor de ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Gebruik het massagekussen **1** alleen met de hoes **11**. Alleen de hoes **11** kan conform de informatie uit het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' worden gereinigd.
- Plaats het massagekussen **1** tegen de leuning van een stoel en bevestig het met het klittenband **12** aan de achterzijde. U kunt het massagekussen **1** ook op een sofa plaatsen zonder het klittenband **12** te gebruiken.
- Steek de verbindingsstekker **10** in de aansluitbus **4** aan de achterkant van het massagekussen **1**.
- Steek de AC/DC-adapter **9** in het stopcontact.
- Ga op de stoel zitten en controleer of het massagekussen **1** zich in de door u gewenste positie bevindt.

## ● Ingebruikname

- Schakel het massagekussen **1** in door op de power-knop **5** van de afstandsbediening **3** te drukken. Het blauwe led-lampje brandt nu.
- Druk op de knop voor de draaiing naar buiten **6** om de rotatie van de massage-koppen **2** in te schakelen. Het blauwe led-lampje boven de knop brandt nu.
- Druk op de knop voor de draaiing naar binnen **7** als u de draairichting wilt omkeren. Het andere blauwe led-lampje boven de knop brandt nu.

**Opmerking:** gebruik het massagekussen **1** nooit langer dan 15 minuten. Een langere massage kan door overmatige stimulering van de spieren tot spierkrampen leiden.

## ● Warmtefunctie gebruiken



- Om de warmtefunctie erbij aan te zetten, drukt u op de knop voor de licht- en warmtefunctie **8**. Het rode led-lampje brandt.

**Opmerking:** de warmtefunctie kan alleen erbij worden ingeschakeld als de massage-koppen **2** roteren.


## ● Product uitschakelen





- Druk op de power-knop **5** om het product uit te schakelen. Alle led-lampjes gaan uit en de massage-koppen **2** houden op met roteren. Na ca. 15 minuten wordt het product automatisch uitgeschakeld.
- Voor het volledig uitschakelen haalt u de AC/DC-adapter **9** uit het stopcontact.

## ● Reiniging en onderhoud

-  **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Haal voor het reinigen altijd de AC/DC-adapter **9** uit het stopcontact en de verbindingsstekker **10** uit de aansluitbus **4**. Anders bestaat het gevaar een elektrische schok te krijgen.
- **WAARSCHUWING!** Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Verbind de AC/DC-adapter **9** pas weer met het massagekussen **1** als het volledig droog is.
- Gebruik voor de reiniging van het massagekussen **1** geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Anders kan het beschadigd worden.
- Let erop dat er geen vloeistoffen in het massagekussen **1** terecht komen.
- Reinig het product met een doek of een vochtige spons en eventueel een beetje vloeibaar fijnwasmiddel.
-  Reinig de hoes **11** volgens de reinigingssymbolen op het etiket. Deze kan in de machine worden gewas-

sen. Stel de wasmachine in op fijne was bij een temperatuur van 30 °C.

**Opmerking:** bij het negeren van de volgende waarschuwingen kan de hoes  worden beschadigd.

-  Niet bleken. Gebruik ook geen bleekmiddelhoudende wasmiddelen (zoals bijv. wasmiddel voor alle temperaturen).
-  Niet in de wasdroger drogen.
-  Niet strijken.
-  Niet chemisch reinigen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststofen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Service

### Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 20
<b>Einleitung</b> .....	Seite 20
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 21
Teilebeschreibung.....	Seite 21
Technische Daten.....	Seite 21
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 22
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 24
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 24
Wärmefunktion verwenden.....	Seite 24
Produkt ausschalten.....	Seite 24
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 24
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 25
<b>Service</b> .....	Seite 25

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Vorsicht vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden.		Brandgefahr!
	Wechselstrom/-spannung	<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)
	Gleichstrom/-spannung		Nicht bleichen.
	Der Bezug ist maschinenwaschbar. Stellen Sie die Waschmaschine auf einen Schonwaschgang bei 30 °C ein.		Nicht im Wäschetrockner trocknen.
	WARNUNG: Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser benutzen.		Nicht bügeln.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Nicht chemisch reinigen.
	Polarität des Ausgangsanschlusses		Schutzklasse II
	SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)		Drehung nach außen
	Drehung nach innen		Wärme- und Lichtfunktion
<b>IP20</b>	Schutz gegen Berührung mit den Fingern	<b>t<sub>a</sub></b>	Höchste zulässige Umgebungstemperatur
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Verwenden Sie den AC-DC-Adapter nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.
	Sicherheitshinweise		
	Handlungsanweisungen		

## Shiatsu-Nackенmassagekissen/ Shiatsu-Rückenmassagekissen SSNR 12 B3

### ● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite

([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435821\_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



## ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zur Rücken-/Nacken-Massage und Beinmassage im Shiatsu-Stil (japanisch für: shi = Finger und atsu = Druck) sowie zur Wärmebehandlung bestimmt. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen. Es ist nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen und kann nicht eine ärztliche Behandlung ersetzen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidriger Anwendung liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Massagekissen
- 2 Massageköpfe
- 3 Bedienteil
- 4 Anschlussbuchse
- 5 Power-Taste
- 6 Taste für Drehung nach außen
- 7 Taste für Drehung nach innen
- 8 Taste Licht- und Wärmefunktion
- 9 AC-DC-Adapter
- 10 Verbindungsstecker
- 11 Bezug
- 12 Klettband

## ● Technische Daten

### AC-DC-Adapter <sup>9</sup> für HG10452A

Name oder Handelsmarke  
des Herstellers, Handels-  
registernummer und  
Anschrift:

Xiamen Keli  
Electronics Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
Nr. 19, XingLin North  
3rd Road, Bezirk Jimei,  
Xiamen, Fujian, China

Modellkennung: SW-0796  
Eingangsspannung: 100-240V~  
Eingangswchsel-  
stromfrequenz: 50/60Hz  
Ausgangsspannung: 12,0V===  
Ausgangsstrom: 1,2A  
Ausgangsleistung: 14,4W  
Durchschnittliche  
Effizienz im Betrieb: 84,0%  
Effizienz bei  
geringer Last (10 %): 78,1%  
Leistungsaufnahme  
bei Nulllast: 0,10W  
Schutzklasse: II/  
Eingangsstrom: 0,7A  
Höchste zulässige  
Umgebungstemperatur: 40 °C  
Schutzart: IP20

### AC-DC-Adapter <sup>9</sup> für HG10452B

Name oder Handelsmarke  
des Herstellers, Handels-  
registernummer und  
Anschrift:

Xiamen Keli  
Electronics Co., Ltd.,  
91350211737865674J,  
Nr. 19, XingLin North  
3rd Road, Bezirk Jimei,  
Xiamen, Fujian, China

Modellkennung: KL-AD-120100  
Eingangsspannung: 100-240V~  
Eingangswchsel-  
stromfrequenz: 50/60Hz  
Ausgangsspannung: 12,0V===  
Ausgangsstrom: 1,0A  
Ausgangsleistung: 12,0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	83,0%
Effizienz bei geringer Last (10 %):	76,8%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,10 W
Schutzklasse:	II/□
Eingangsstrom:	0,7 A
Höchste zulässige Umgebungstemperatur:	40 °C
Schutzart:	IP20

### Shiatsu Nacken-/Rückenmassagekissen

Eingangsspannung:	12,0 V===
Nennleistung:	14,4 W (HG10452A), 12,0 W (HG10452B)
Polarität:	⊖ ⊕ ⊖
Betriebsdauer:	max. 15 min. (automatische Abschaltung)



## Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- 
**⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt


mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

**⚠️ VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ VORSICHT!** Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

**⚠️ WARNUNG!** Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Stechen Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in das Massagekissen [1].
- Tauchen Sie das Produkt oder den AC-DC-Adapter [9] niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie das Produkt oder den AC-DC-Adapter [9] niemals mit feuchten Händen und verwenden Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen AC-DC-Adapter [9].
- Stellen Sie sicher, dass die Informationen auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen.
- Im Falle einer Funktionsstörung ziehen Sie bitte den AC-DC-Adapter [9] aus der Steckdose.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und reparieren Sie es nicht selbst. Defekte Produkte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal repariert werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den AC-DC-Adapter [9] aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen, scharfen Kanten und mechanischen Belastungen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es an einem anderen Ort platzieren.
-  **WARNUNG!**  
**BRANDGEFAHR!**  
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von oder unter Gardinen, Regalen oder anderen entzündlichen Materialien.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf geschwollenen, verbrannten, entzündeten, erkrankten oder verletzten Haut- und Körperpartien und -regionen. Holen Sie im Zweifelsfall vor der Anwendung ärztlichen Rat ein.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie Verletzungen oder Schmerzen an Nacken, Rücken oder Rückgrat haben.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 Hz oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 Hz bzw. auf 60 Hz ein.

## ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Verwenden Sie das Massagekissen [1] nur mit dem Bezug [11]. Lediglich der Bezug [11] kann gemäß den Informationen im Kapitel „Reinigung und Pflege“ gereinigt werden.
- Platzieren Sie das Massagekissen [1] an der Lehne eines Stuhls und befestigen Sie es mit dem Klettband [12] an der Rückseite. Alternativ, platzieren Sie das Massagekissen [1] auf einem Sofa, ohne das Klettband [12] zu verwenden.
- Stecken Sie den Verbindungsstecker [10] in die Anschlussbuchse [4] auf der Rückseite des Massagekissens [1].
- Stecken Sie den AC-DC-Adapter [9] in die Steckdose.
- Setzen Sie sich auf den Stuhl und prüfen Sie, ob sich das Massagekissen [1] in der von Ihnen gewünschten Position befindet.

## ● Inbetriebnahme

- Schalten Sie das Massagekissen [1] ein, indem Sie die Power-Taste [5] auf dem Bedienteil [3] drücken. Die blaue Betriebskontroll-LED leuchtet.
- Drücken Sie die Taste für die Drehung nach außen [6], um die Rotation der Massageköpfe [2] einzuschalten. Die blaue Betriebskontroll-LED über der Taste leuchtet.
- Drücken Sie die Taste für die Drehung nach innen [7], wenn Sie die Drehrichtung umkehren möchten. Die andere, blaue Betriebskontroll-LED über der Taste leuchtet.  
**Hinweis:** Verwenden Sie das Massagekissen [1] niemals länger als 15 Minuten. Eine längere Massage kann durch Überstimulation der Muskeln zu Verspannungen führen.



## ● Wärmefunktion verwenden

- Um die Wärmefunktion hinzuschalten, drücken Sie die Taste für die Licht- und Wärmefunktion [8]. Die rote LED leuchtet.  
**Hinweis:** Die Wärmefunktion kann nur hinzugeschaltet werden, wenn die Massageköpfe [2] rotieren.

## ● Produkt ausschalten


- Drücken Sie die Power-Taste [5], um das Produkt auszuschalten. Alle Betriebskontroll-LEDs erlöschen und die Massageköpfe [2] hören auf zu rotieren. Nach ca. 15 Minuten schaltet sich das Produkt automatisch aus.
- Zum vollständigen Ausschalten trennen Sie den AC-DC-Adapter [9] von der Stromversorgung.





## ● Reinigung und Pflege

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor der Reinigung stets den AC-DC-Adapter [9] aus der Steckdose und den Verbindungsstecker [10] aus der Anschlussbuchse [4]. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- **⚠️ WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verbinden Sie den AC-DC-Adapter [9] erst wieder mit dem Massagekissen [1], wenn er vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Massagekissens [1] keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel. Andernfalls kann es beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Massagekissen [1] eindringen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch oder feuchten Schwamm und eventuell etwas flüssigem Feinwaschmittel.
-  Reinigen Sie den Bezug [11] gemäß den Reinigungssymbolen auf dem Etikett. Er ist maschinenwaschbar.



Stellen Sie die Waschmaschine auf einen Schonwaschgang bei 30 °C ein.

**Hinweis:** Bei Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann der Bezug  beschädigt werden.

-  Nicht bleichen. Verwenden Sie auch keine bleichmittelhaltigen Waschmittel (wie z. B. Vollwaschmittel).
-  Nicht im Wäschetrockner trocknen.
-  Nicht bügeln.
-  Nicht chemisch reinigen.

## ● Service

 **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

 **Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

 **Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG10452A/HG10452B

Version: 09/2023

Last Information Update · Stand van de informatie · Stand der  
Informationen: 08/2023 · Ident.-No.: HG10452A/B082023-NL

---

IAN 435821\_2304

